

# El Eco de Navarra

Diario independiente \* Dos ediciones  
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 86  
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.  
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.  
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 28.  
El pago será adelantado

### PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.  
Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

## EL PUEBLO DE LA INMACULADA

La nación de María llaman a España, y no sin motivo; pero esto no impide que se pueda denominar a Navarra el pueblo de la Inmaculada, para lo cual también hay motivos suficientes.

En lo antiguo encontramos el hecho incomparable de que en ningún país se celebró, a lo menos no consta, el misterio de la Inmaculada Concepción de la Madre de Dios antes que en Navarra; en tiempos más cercanos la Diputación del Reino, al constituirse, proclamaba y juraba defender dicho misterio; y después la Diputación foral celebraba anualmente solemnes cultos en honor de la Inmaculada, cultos que nunca debieron ser suprimidos.

Al presente el quincuagésimo aniversario de la definición dogmática está siendo ocasión de que Navarra manifieste, como ningún otro pueblo, su devoción a la Inmaculada. Prueba de esto son las indescriptibles peregrinaciones que se vienen celebrando, y de las cuales damos con la mayor complacencia noticia detallada.

Esas peregrinaciones, cuyo recuerdo será duradero en las generaciones futuras, por el número de los fieles que las celebran, por su edificante religiosidad y por el orden admirable con que se realizan, son ejemplo digno de ser imitado por el pueblo más religioso del mundo.

En ellas aparecen unidos en un solo pensamiento y deseo el clero y los fieles, las autoridades y los súbditos, los ricos y los pobres, los ancianos y los jóvenes, los doctos y los ignorantes, todos los fieles de uno y otro sexo de los pueblos que las celebran, los cuales quedan desiertos.

Al contemplar esas grandiosas e indescriptibles manifestaciones de fe y devoción prácticas, se llena el corazón de gozo, y de los labios sale espontáneamente un grito: ¡Bien por los navarros! ¡Viva Navarra católica!

Todo eso debe tener, está pidiendo una conclusión digna, algo que sea epílogo y coronamiento de tan hermosos actos, y que sirva para perpetuar su recuerdo.

¿Cuál será ese acto? Varios pudieran indicarse; pero entre ellos nos parece muy adecuado el objeto de volver a las tradiciones de Navarra respecto de la Inmaculada Concepción: que la Diputación foral, genuina representación de la provincia, restablezca su antigua costumbre de celebrar anualmente solemnes cultos en honor de la Inmaculada, comenzando desde este año jubilar.

El pueblo navarro está demostrando con actos grandiosos que quiere ser el pueblo de la Inmaculada. La más digna Representación de ese pueblo no hará suya esa loable aspiración?

## Los comestibles en Pamplona

No hay cosa que ponga más de mal humor a doña Robustiana, la patrona de una de las casas de huéspedes de cierta calle, (que no quiero nombrar, porque no se crea que es un reclamo), que una simple noticia referente a la subida de los precios de alimentos.

Ya se puede decir que Maura ha soltado una frase que ha hecho la mar de gracia a sus amigos; ó que van a poner dos inscripciones en vascones, para tortura y desesperación de los que no entienden ese idioma, en el monumento a los Fueros, ó que el P. Orozaga ha anunciado una nueva tormenta, doña Robustiana lo oirá todo impasible, sin curiosidad. Pero dígame V. que el precio fresco se va a vender a elevado precio a causa de la pedregada aquella de tan famosos recuerdos para los gorriones, y doña Robustiana comenzará a gritar como un energúmeno, y echará saños y culabres por su boca.

Cada vez que el gremio de panaderos acuerda subir el precio del pan, con gran regocijo de la gente pobre, D.ª Robustiana sufre un fuerte ataque de histerismo, que suele acabar con indirectas a sus huéspedes, los cuales hacen como que no se enteran de lo que dice la patrona.

¡Oh! —dice doña Robustiana, — ¡cómo está todo! Se está haciendo la vida poco menos que imposible. No se puede arimar una a la plaza. ¿Cuánto crecerán ustedes que me ha costado esa berra que están comiendo?

## EL VALBRIANT

Verónica con su cofia y una gran cesta al brazo, apareció en el camino, acercándose al banco en que se hallaba Lucía, y exclamando cariñosamente:

— ¡Bendito sea Dios, que buena cara tiene hoy la señora Marqués!

— ¡Ah! eres tú Verónica, ¿de dónde vienes?

— Del cortijo donde he ido a buscar leche, manteca y legumbres.

— Lucía abrió la cesta.

— ¡Todo esto es fresco y apetitoso, dijo. Otras veces me ocupaba yo también del cortijo a donde iba a menudo, y no me daba por contenta más que cuando podía ayudar a Magdalena. ¿Está todavía en el cortijo?

— ¡Sí, y con grandes deseos de que la señora marquesa vaya a verla como otras veces.

— Quince céntimos; — dice un estudiante que es capaz de comerse un yunque.

— ¡Quince... ¡Jesús! ¡iba a decir un disparate, — dice la patrona con los ojos fuera de las órbitas— ¡Vaya V. a comprar por ese precio! Pues he pagado setenta céntimos, y ha tenido el valor de pedirme setenta y cinco.

— Siempre se exagera — añade otro de los huéspedes.

— Ustedes lo toman a broma, pero si esto continúa, yo tendré que tomar alguna determinación.

— Procuraremos comer poco — dice uno.

— O nos trae V. cañamones — agrega otro.

Doña Robustiana opta por marcharse a la cocina, dejando a los huéspedes, para que midan el valor de la sentencia que les ha lanzado.

La verdad es que, digan lo que quieran los termómetros, los artículos de primera necesidad están a una altura bastante respetable.

Aún no ha terminado casi la recolección de las patatas, y éstas se venden a razón de diez reales arrobas. De los huevos no hay que hablar, porque por muchos que se traigan al mercado, se sostienen en un precio elevado.

Y no quiero hablar de pollos, gallinas, perdices etc. etc. porque esos son alimentos declarados oficialmente de lujo.

A todo esto no hay un mortal que descubra el medio de hacer que los comestibles estén al alcance de cualquier mano que pueda fácilmente llevarlos a la boca.

Y si hay alguno que tenga esa solución a mano, que lo diga cuanto antes y hará un favor al vecindario.

Sobre todo a los que tienen mucha familia!

Don Olimario.

## Cháchara

Mañana se abren las cortes, el Congreso y el Senado; ya la Patria se ha salvado, ya no hay nada que temer.

¿Qué de la guerra de Oriente llegan a España los ecos? ¿Que se reparten Marruecos y nos dejan sin poder?

¿Que se acercan a las costas veinte escuadras extranjeras, que formadas en hilera llegan de Orens a Ferrol?

¿Que vienen aquí los chinos, alemanes, irlandeses, italianos y franceses y nos quitan hasta el Sol?

¿Que se reparten España entre todas las naciones, y nos llaman pobretones, y nos dan tres puntajes y hasta los tarcos se rien de lo mucho que valemos, y del consajo que tenemos para obrar siempre al revés?

Y a todos los españoles ¿qué nos importa todo eso si tenemos un Congreso y un Senado de chipen, donde hay padres de la patria, que tienen mil soluciones por cada dos cosecorrones que las naciones nos den?

Pronto, pronto, lo veremos; la Manchuria será nada, grande y todo, comparada con las Cortes de Madrid, donde habrá cien mil combates entre nuestros directores para encontrar los honores de... la bolsa del país!

GARCILASO.

## Misa nueva

Ayer celebró por vez primera el Santo Sacrificio de la Misa el recién ordenado sacerdote don Baldomero Iizarbe Ochoa de Zabalegui, el cual acontecimiento venía anunciándose el día de antes con el disparo de cohetes y volteo de campanas.

Bajo la dirección del hábil organista de esta villa, don Leon Gorrioch, se cantó la misa del maestro Obejero y el Te Deum del maestro Prieto, todo acompañado con orquesta por la capilla de esta parroquia, reforzada con las voces de señores sacerdotes hijos de esta villa, que ejercen sus ministerios en Estella y Andosilla.

El Sr. D. D. José Climent, catedrático del Seminario Conciliar de Pamplona, nos hizo ver en un hermoso sermón cómo «El sacerdote es otro Cristo». Estuvo muy profundo

— Pues la casa. Hay en ella una porción de cosas nuevas.

— Ah sí, cuadros, muebles, cortinas, vasos de porcelana por todas partes; pero las habitaciones son las mismas.

— Dime Verónica. ¿Cómo mi padre solo aquí tanto tiempo, ha pensado en embellecer esta vieja casa?

— Es esperaba siempre señora.

— ¡Era por mí? ¡Pobre padre!

— Seguramente que no era por él. El señor Conde después de cuatro años se había acostumbrado a tener solo lo necesario; pero recibía a menudo periódicos de anuncios y al leerlos decía:

— A mí Lucía le gustaba, esto ó tal vez a mí Lucía le gustaba tener esto: después escribía y un amigo que le enviase los objetos que había escogido. El señor d'Arcy iba ser el que le ayudaba muchas veces.

— ¡El señor d'Arcy! ¿El antiguo vecino de mi padre, con quién había reñido?

— No, aquel murio hace bastante tiempo, hablaba de su hijo.

y elocuente, demostrándonos ser justa la fama de grande orador de que goza.

Los invitados al solemne acto fueron obsequiados con una suculenta comida, contándose unos 54 comensales en la mesa principal, siendo de éstos doce sacerdotes, casi todos hijos del pueblo, y un religioso hermano del nuevo sacerdote.

¡Que Dios derrame abundantes gracias sobre el nuevo ministro, para que pueda cumplir con los deberes que ha contraído.

El correspondal.  
Lerin 30 de Septiembre.

## Murmuraciones

Como quiera que mi muy querido fonógrafo continúa tomando agua de Carabafia, para ver el vuelve en sí del espasmo que le produjeron el aiga y el discipiente de las dos pollitas de mi cuento, no tengo más remedio que dedicarme por horas, a hablar *motu proprio* de algunos asuntos de actualidad.

¡Ah! ¡Maldita memoria! Se me había olvidado decir a ustedes que ayer hice una visita a mis antiguos y respetabilísimos amigos don Lope de Vega, don Pedro Calderón de la Barca y don Tirso de Molina, pacíficos y silenciosos moradores del teatro.

Dejo para otro día el dar cuenta a ustedes de lo que dichos señores me dijeron, y ahora paso a otro asunto.

Ayer tuve una *interview* con persona muy influyente en la política local y hablamos lo siguiente:

— Con que vamos a ver, don Fulano ¿qué me cuenta usted de la vida del municipio?

— Pues, hombre, que aquello debe de andar muy mal, a juzgar por los indicios.

— Bueno, y de la nueva cárcel ¿qué me cuenta usted?

— Que creo firmemente que será nueva cuando sea vieja, es decir, que cuando llegue a hacerse, se se hace algún día, el tejado, ya las paredes pugnarán por acostarse piácidamente.

— Y de la construcción del nuevo matadero ¿qué?

— Pues de eso... nada, que hace ya tiempo se presentaron los planos.

— Y ¿usted cree que en las nuevas escuelas de San Francisco cabrá todo lo que tiene que haber?

— Permítame usted que le dé la respuesta, cuando hayan ido a las escuelas cuatro días todos los niños, porque ahora, que alce el dedo quien pueda decirlo, y le convidó a una copa de cognac Garnier.

— Bueno y del *sensacionismo* del río Arga ¿sabe usted algo?

— Hombre, le diré a usted; el Ayuntamiento acordó...

— Sí, sí, ya sabemos todos los vecinos de Pamplona todo lo que acordó el municipio, pero yo quiero saber, para decirlo al público, qué pasos se han dado en el asunto.

— ¡Ah! pues... la cosa está como Quevedo.

— Y cuál es su opinión acerca de las obras del Hospital de Barañain, ¿continuarán, ó no?

— No, no sé.

— Y del plano de alineaciones ¿qué?

— No sé una palabra.

— Entonces ya sé de que asuntos estará usted muy enterado.

— Puede, porque estoy al tanto de varios.

— Sí, otro día me hablará usted de la guerra de Oriente, del origen del Japón, del conflicto marroquí...

— ¡Ah! De todo eso estoy muy bien enterado, casi más que los asuntos de interés para Pamplona...

UN CURIOSO.

## PASA DE ABUSO

Ignoramos si la Compañía del Norte gozará de un privilegio especial para hacer lo que le dé la gana, como lo viene haciendo con harta paciencia del público y con no menos benevolencia de la primera autoridad civil de la provincia.

A pesar de las constantes protestas del público pagano, los trenes suelen llegar a esta ciudad con excesivo retraso, causando los molestias consiguientes a los viajeros.

¡No le parece al señor Ortega y Frias que la bioma va siendo pesada?

Tiene la palabra el señor Ortega y Frias.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de In-

trucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 275 alumnos.

CAJA DE AHORROS	
	Pta. Cts.
Saldo anterior . . . . .	114.021'32
275 imposiciones efectuadas . . . . .	799'90
Suma . . . . .	
16 devoluciones verificadas . . . . .	114.821'22
	551'19
Saldo el 25 de Septiembre de 1904 . . . . .	
Id. de la Caja de Socorros . . . . .	114.270'08
	25.493'19
Total en ambas cajas . . . . .	
	139.763'22

Con motivo de celebrarse la fiesta de San Fermín de Aldapa, las clases terminaron para las once.

## Para las señoras

Ha llegado el momento de renovar trajes y sombreros y despedirse de la ropa de verano.

Los trajes de faya, que tanto éxito tuvieron en la temporada anterior, continuarán usándose este invierno, con cuello de terciopelo abierto por delante.

Una manteleta de muselina de seda con tres volantes completa el traje.

Los volantes deben ir adornados de encajes y cintas de marfil zibelin.

Como sombrero es la última moda una toca de tul guarnecida de flores de hortensia azul.

Otra combinación que ha tenido el mejor éxito es el traje de seda con manteleta del mismo color y tejido, llenos de volantes de dos y con los bordes de piel de pelo largo.

El sombrero debe ir cubierto de seda del mismo color, adornado con pequeñas rosas y de un granizo estilo Luis XV.

Muy en boga está también el paño, sobre todo para los trajes *tailleur*, hoy la última palabra de la distinción y el chic.

Un modelo de los más interesantes es el creado para una de las princesses de la casa de Austria.

Se compone de una falda ligera a pliegues y de una chaqueta ajustada con cuello y solapas de terciopelo.

Estas chaquetas largas están destinadas a hacer furor este invierno.

El traje se completa con un sombrero de fieltro claro, guarnecido de plumas a lo mosquetero.

Las plumas son ahora el lujo de las señoras de alta posición, pues su coste es muy elevado y como es natural, cuando más alto es el precio, más de buen gusto es usarlas.

Ultimamente Mme. Peier se presentó en un baile con una falda azul celeste completamente lisa, sujeta en un lado por un broche de zafiro y un cuerpo formado por un justillo en forma de corsé, de encajes de Alençon cubierto por una manteleta escocesa hecha de plumas tornasoladas que caían sobre los hombros y los brazos.

El traje hizo un efecto enorme, pero costaba la friolera de cuarenta mil francos, y para trajes de baile que solo puede utilizarse una noche, nos parece algo caro.

## DE SAN SEBASTIAN

EL DESFILE

¡Todo ha pasado!

Ya no nos quedan más que recuerdos, tristes ó alegres, de la campaña veraniega.

Ya ha llegado la época del balance.

Haced el arqueo de vuestras cajas, patronas y comerciantes y cuantos habeis puesto a contribución vuestras aptitudes y vuestras faenas.

Y vosotras, niñas bonitas, sumad el número de ilusiones perdidas y el de las nuevas esperanzas que acardialis; haced el balance mental de esos factores importantísimos de vuestra vida trivial, y que el saldo, próspero ó adverso, os aleccione para vuestras futuras operaciones matrimoniales.

Todo ha pasado! El desfile ha sido general y rápido.

Y recordar el ímprobo trabajo que nos ha costado armar convenientemente esta gran pajarrera con mallas doradas y cebo delirioso, y los innumerables reclamos que han sido menester para ir atrapando, uno a uno, todos los pájaros que hemos logrado aprisionar, para que en un solo

te manera conque hablaba ahora de su joven vecino.

Pero Lucía lo había olvidado todo, tanto esta conversación, como la que se refería al *Valbriant* y a su dueño actual. No contestó, y empezó en seguida a hablar de otra cosa.

Como se ve, pasaba fácilmente de un asunto a otro sin detenerse en ninguno. Mas por instinto que por un plan preconcebido, trataba sobre todo de olvidar, y hufía de los recuerdos del pasado, como la hubiese hecho de un sitio en el cual no hubiese podido dar un paso sin encontrar terribles espectros.

VI.

El nuevo lenguaje de Verónica Plumet, al ocuparse del joven propietario *Valbriant*, solo era un eco de lo que la opinión pública decía de él. Si la hubiesen dicho que sentía la influencia de aquel tiempo nuevo, y que se rendía a ella: se hubiese asombrado y creído que la insultaban; porque no era opinión de la aldea la que había modificado la suya, sino la de su mismo Señor.

Buando vió al Conde abrir las puertas de su casa a su joven vecino, cuando le vió tomar un gran interés en las reformas introducidas en el país, después que Gustavo d'Arce había heredado la fortuna de su padre cuando en fin, le vió un día dirigirse al *Valbriant* en compañía del Vizconde, Verónica dejó de ser sorda a los favorables rumores que corrían por toda la aldea.

instante, al primer descuido, hayan emprendido el vuelo todos a la vez!

Verdad es que, unos más otros menos, todos han dejado las plumas en la jaula, y algunos hasta el pellejo.

Pero el caso es que se han ido y que no podemos menos de exclamar con acento dolorido:

Vuelan y vuelan  
Las golondrinas;  
A las vecinas  
Regiones van.  
Ya tras pusieron  
El alto monte,  
Y el horizonte,  
Y el ancho mar.

Solo nos ha quedado la feria, que es el punto donde se reúnen todos los días, sin falta a la cita, grandes e chicos, ricos y pobres.

La feria es igual en todas partes, los mismos cinematógrafos, los mismos tío-vivos, los tiro de pistola y carabina, las montañas rusas, los eternos currifios, los perros y gatos amaestrados, el circo ambulante, el indispensable gigante, el sport de las navajas, clavadas, lo mismo que el de las botellas de sidra, en cuyos cuellos nadie logra ensartar una anilla; las fábricas de caramelo, que parecen madejas de seda y plata, las suculentas currerías constantemente asaltadas por el público, las roscuillas con yema y las patatas fritas, las rifas y tómbolas y las acotumbradas barracas y puestos de baratijas.

Pero todo tiene sus encantos; unas veces por lo bueno y otras por lo malo.

El año pasado un carrusel muy elegante apabulló a un modesto tío-vivo, que triste y solitario, giraba sin cesar al son del destemplado orgañillo, sin que alma viviente se atreviese a cabalgar sobre sus toscos caballos.

Este año ha hecho el vencedor su nueva aparición en la feria; pero esta vez le ha salido la cosa desigual, porque es el caso que se ha instalado a su vera un carrusel elegantísimo con caballos que galopan y cerdos que trotan, lo mismo que si estuvieran vivos; de modo que la ilusión es completa. Todo el mundo se afana por dar vueltas en él, las señoritas más elegantes se lo disputan, al paso que un vecino está reducido a hacer el mismo triste papel que en víctima del año anterior. El que a hierro mata, a hierro muere.

Los cinematógrafos están constantemente llenos; cada vez que ponen batallas entre rusos y japoneses, éstos van huyendo vergonzosamente, y aquellos los van persiguiendo y acuchillando sin piedad; claro, como que todas esas películas están hechas en Francia... ¡Qué triste consuelo!

Hay un barracón que alborota toda la feria, y puede decirse que toda la ciudad, y casi cada una de las provincias. Todos los artistas aparecen en el exterior de la caseta ante el público, cada uno con un trombón, serpentín, pipirón y cuantos chismes gordos hay de metal; un moqueta con un cornetín, que saca sangre, y además una mujer que parece una máquina de redoblar y que le at a al tambor cada surriego como si le estuviese pegando a su suero; y por último otra chica da unos golpes despiadados a un bombo viejo y mugriento, haciendo vibrar a la vez a unos patillos desportillados. Lo más chusco del caso es que no tocan pisa ninguna, sino que van a porfia a ver quién sopla más fuerte y más de prisa; y así es que soplando todos a la vez arman el guririgay más espantoso y el estrépito más desagradable que puede uno imaginarse; más cuando cesan de alborotar, empiezan a perorar todos a la vez, pregonando las excelencias de los ejercicios nunca vistos que se ejecutan dentro de aquella covacha por los artistas más reputados de París.

Y entras por mal de tus pecados, y te encuentras con que toda la *troupe* está constituida por los artistas que tocaban en el exterior, y que siguen haciendo lo mismo en el interior, menos el individuo a quien le toca trabajar, y así sucesivamente.

Y no hacen nada. ¡Qué han de hacer los desgraciados! Bastante hacen con tenerse en pie ¡escúñdolos infelices!

Un caballito amaestrado; un ser humano que no se conoce si es hombre, mujer ó niño, anda sobre una bola; luego sale al alambre una joven-cita de unos 16 años, sin las formas propias de las niñas de esa edad, sin curvas; sus piernas son una línea recta, un palo de la misma anchura desde el principio hasta el fin; su pecho, una guitarra.

Y hace el recorrido del alambre, y los soldados y las niñas aplauden, y la joven artista, agradecida, quiere reírse para demostrar su reconocimiento, pero apenas si entre sus labios incoloros se nota la ténue inflación de una sonrisa: ¡oo sabe reírse! Madres, ¡que tenéis hijas oid: una niña de 16 años que no sabe reírse, que no se ha reído nunca, que solo sabe llorar!

Si el hambre y el castigo han sido sus eternos compañeros, ¿qué mucho, pues, que vaya con ellos aparejado el llanto?

Pero a qué pensar en estas tonterías! ¿Qué va de la risa al llanto, después de todo? Nada. Una mueca más ó menos pronunciada, una contrac-

blaba de otra cosa que de su habilidad, de su generosidad y del incansable trabajo a que se entregaba.

— Es posible que haya holgazanes con un hombre como es e que no descansa nunca.

— Sí, así es como se hace uno rico.

— ¿Rico? Si lo es, pero también es cierto que ya no hay pobres en los alrededores del *Valbriant*, y si los hay, es porque son unos perdidos. El señor Vizconde quiere que se trabaje, es cierto, si señora; pero también lo es que los obreros deben estar convencidos de su buen corazón. Están bien pagados, con buenas casas y bien cuidados cuando caen enfermos. Si niños tienen una escuela a donde van pagando una pequeña suma y a veces nada, cuando sus padres tienen muchos hijos y ganan poco, tienen además una bonita Iglesia y una música que ellos mismos forman y que vienen los dominicos a oír algunas personas.

Tales eran los rumores que después de haber circulado por la aldea, eran repetidos por Pedro, Valentin y los demás criados en la habitación donde por decirlo así tenía su trono Verónica, la cual después de oírlos durante mucho tiempo con cierto aire de incredulidad, acabó por rendirse a la evidencia, contentándose con decir de cuando en cuando como para acallar su conciencia

— Es muy raro, muy raro, que un noble se haya hecho industrial, pero en fin, cuando al señor Conde le parece bien lo que ha hecho, bien hecho estará.

Con efecto, había algo, y algo digno de

ción más ó menos nerviosa. Así, pues, reid y llorad alternativamente, que así es la vida.

También la feria nos abandonará muy pronto, el domingo; y entonces ya no nos quedará más que el cansancio y el hastío, que es lo que generalmente nos resta después de una larga temporada de placeres no interrumpidos.

J. SALBOCH.

26 de Septiembre de 1904.

El impuesto sobre alcoholes EN NAVARRA

Como nos anunció anteañoche nuestro diligente corresponsal de Madrid señor Mencheta, la Gaceta recibida ayer contiene el Real Decreto sobre el importante asunto indicado en el epígrafe. Dice así:

EXPOSICIÓN

SEÑOR: El régimen especial de concierto que en materia tributaria se aplica á la provincia de Navarra; la necesidad de igualar los gravámenes, como medio de igualar también en el mercado nacional las condiciones de la destilería de todas las provincias; y la conveniencia de unificar la administración del nuevo impuesto de alcoholes, llevaron al Gobierno de S. M. á examinar detenidamente la resolución que hubiere de facilitar la aplicación de los reglamentos especiales y de armonizar los intereses del Tesoro con los de la provincia concertada.

Al efecto contó, en primer término, con el concurso, no regatado, de la Diputación provincial de Navarra; y convenida entre los dignos individuos por ella diputados y el Director general de Aduanas, como delegado de este Ministerio, la cantidad de 400.000 pesetas, que percibirá aquella Diputación del producto que rinda el nuevo impuesto, en equivalencia computada al consumo de la provincia, y en virtud del especial régimen económico de la misma, se ha consignado asimismo en esta correspondiente el natural y consiguiente derecho de aquella Diputación á ejercer en los establecimientos y fábricas la intervención que estime oportuna.

En consecuencia, el ministro que suscribe, de acuerdo con el Consejo de Ministros, tiene la honra de someter á la aprobación de V. M. el adjunto proyecto de decreto.

Madrid 7 de Setiembre de 1904.—SEÑOR—A. L. R. P. de V. M., el ministro de Hacienda, Guillermo J. de Osma.

REAL DECRETO

A propuesta del Ministro de Hacienda, de acuerdo con el Consejo de Ministros.

Vengo en decretar lo siguiente:

Artículo 1.º El impuesto de alcoholes creado por la ley de 19 de Julio último se establecerá y cobrará por el Estado en la provincia de Navarra, con sujeción al reglamento de 7 de Septiembre de este año, sobre la cantidad producida que se consume fuera de ella, y por la Diputación provincial, en virtud de la ley de 16 de Agosto de 1841, sobre el alcohol que se consume en la provincia.

Art. 2.º Se fija, por ahora, en 400.000 pesetas anuales el importe equivalente al consumo probable de alcoholes y aguardientes en la provincia de Navarra.

Art. 3.º La Diputación provincial de Navarra percibirá el impuesto directamente de los fabricantes hasta llegar á la cantidad expresada en el art. 2.º

Una vez cubierta la expresada cantidad, la Hacienda percibirá en la misma forma el producto del impuesto sobre el resto del alcohol que se produzca.

Art. 4.º La Diputación de Navarra podrá establecer en las fábricas la intervención que estime conveniente.

Art. 5.º El Gobierno dará cuenta á las Cortes de estas disposiciones.

Dado en San Sebastián á nueve de Septiembre de mil novecientos cuatro.—ALFONSO.—El Ministro de Hacienda, Guillermo J. de Osma.

El tiempo

Domingo 2.—Con la llegada á Irlanda de un centro borrascoso, y á la bahía de Vizcaya y SO. de la Península de otros mínimos secundarios, se perturbará más la situación desarrollándose algunas lluvias y tormentas, particularmente desde el NO, y N., al Centro y en Andalucía.

Lunes 3.—Será parecido al anterior, porque seguirán actuando sobre nuestras regiones los centros perturbadores señalados, que se habrán corrido hacia el E.

Del 4 al 6.—Serán bastantes tranquilos por punto general, pero se sentirá en la región mediterránea la influencia de las bajas presiones que habrá en los golfos de León y Génova, y en el NO. y N. de los centros borrascosos que se acercan á Irlanda.

Viernes 7.—Se tomarán mínimos barométricos en el Mediterráneo y en el Cantábrico, y á la vez aparecerán por el SO. y NO. de la Península nuevas fuerzas del Atlántico. Esta disposición de elementos en estado de lucha no es favorable para que se descomponga mucho el tiempo, así es que solamente se producirá en este día alguna lluvia en las regiones cantábricas, mediterráneas y en el SO.

Sábado 8.—Al desaparecer la oposición de fuerzas del día anterior, las bajas presiones del SO. y NO. avanzarán hacia la bahía de Vizcaya, Centro y SE. de España, ocasionando lluvias y tormentas, principalmente en la región cantábrica y desde Andalucía y Centro al Mediterráneo.

Domingo 9.—Quedará una depresión por el NO. de Francia y Canal de la Mancha y un secundario por Marruecos y el Estrecho, y mejorará la situación general, registrándose sin embargo, algunas lluvias en el NO., N., SO. y S.

Lunes 10.—Empeorará el estado atmosférico, porque la depresión del NO. de Francia se hallará en el Mediterráneo superior y el secundario de Marruecos habrá pasado á los parajes de Argelia, por lo que se reproducirán lluvias en las regiones cantábrica y mediterránea, desde donde se propagarán hasta el centro.

Del 11 al 14.—Persistirán las bajas presiones en el Mediterráneo, y avanzarán otros mínimos sobre el Cantábrico y SO. de la Península, ocasionando un régimen lluvioso y chubascoso, con descenso de temperatura del 13 al 14.

Sábado 15.—Habrá subido las presiones y mejorará la situación.—Sfeijoon.

De Viana

LA PEREGRINACION BURGALESA

Ayer tuvo el gusto de saludar á nuestro buen amigo el presbítero y coadjutor de esta parroquia don Joaquín Duenfias, de regreso de la peregrinación que la provincia eclesíastica de Burgos ha hecho á Roma, comunicándonos las impresiones que siguen:

Presidida por los Excmos. Arzobispo de Burgos y Obispo del Burgo de Osma, partió el 6 del actual una nutrida peregrinación de Miranda atravesando la frontera por Irún, visitando Lourdes, Marsella, Florencia y Génova en cuyas

catedrales tuvieron solemnes cultos. El 16 recibieron las indulgencias en San Pedro de Leirán y el 18 á las cinco de la tarde fueron recibidos por Su Santidad en una de las galerías del Vaticano.

El Sr. Arzobispo saludó al Santo Padre en Español en nombre de los peregrinos, y S. S. contestó en italiano y latín. El Sumo Pontífice se mostró satisfecho de sus hijos los católicos que continuamente se acercan hasta él, pero en su rostro se notaban huellas contradictorias que no pudo ocultar, manifestando pesar profundo por que parte de sus ovejas estaban precisamente en aque los momentos riñendo enito al libre pensamiento, frente á frente de las divinas doctrinas. Y como padre que es de todos, pidió una oración al Altísimo á fin de que vuelva la razón á los extraviados é ingresen en el seno de la fé católica.

Después dió uno por uno á besar el anillo á los fieles paseando á pié la galería y despidiendo á todos con una bendición amante y apena da que emocionó á todos los presentes.

Los peregrinos llevaban en el pecho una medalla blanca con los colores nacionales y adquirieron otra dorada con los atributos Pontificios, y en el anverso el busto de la Purísima con este lema: «Regina sine labe originali concepta» y en el reverso el de Fío X.

Después una comisión visitó á los Excelentísimos Cardenales Merry de Val y Vives.

Los siguientes días visitaron la ciudad Eterna, contrastando la antigua Pagana y la nueva Católica. Qué distancia entre el coliseo y las catacumbas, el templo de Vesta y S. M. Jintocastivere, San Giovanni y el foro Trajano; La Trinita Di Monti y la casa de Tiberio; La Porta San Paolo y la estatua de Marco Aurelio; la fuente Paulina y el Tiber; San Pedro del Vaticano y El Quirinal!

Pero esas ruinas de pirámides, templos y fuentes de siglos que pesaron, con las bellezas artísticas de arcos, bibliotecas y museos de los actuales, forman esa Roma grandiosa, admirable, eterna. Sin ese conjunto, sin esa lucha, sin ese derroche, no podrían estudiarse el ayer lejano, la historia del arte, la idea del cristianismo.

Sería no acabar intentando dar idea del pueblo de Rómulo y no es este sitio apropiado; consignáramos por fin, que entre la indiferencia de los Italianos discurren á diario peregrinos católicos de todo el mundo, que rinden homenaje á su pastor, que no se escapan de verle y le abandonan con pena.

La peregrinación volvió por Barcelona celebrando funciones en la catedral y Belen, en el Pilar de Zaragoza y en Calahorra, donde quedó el arzobispo, y se disolvió en medio de cobetes, aplausos y vivas el día 28.

Los peregrinos traen mil recuerdos y varias indulgencias plenas otorgadas por S. S.

Sean bien venidos.

El corresponsal.

30 de Septiembre.

LA PROTESTA DEL PAPA

Ya hemos dado noticia telefónica de ella, pero es conveniente ampliarla:

El Osservatore Romano publica una carta del Papa al cardenal Respighi, en la que expresa el sentimiento que le ha causado la reunión de algunos pretendidos librepensadores en Roma. Los ecos de sus discursos han confirmado las siniestras intenciones que dichos hombres abrigan, y que ya se manifestaban en el simple anuncio del Congreso. La inteligencia que pretende suscribirse á la dependencia de Dios, comete un verdadero sacrilegio.

«La manifestación librepensadora—dice el Papa—adquiere caracteres de inaudita gravedad, si se considera que ha sido celebrado en Roma y rodeada de pompa exterior; y si bien es verdad que las fuerzas del infierno no pueden prevalecer contra la Iglesia, sin embargo, la reunión de estas fuerzas en un Congreso internacional de librepensadores ostenta siempre un carácter de ultraje y de provocación; y en Roma, Sede tranquila y respetada del Vicario de Jesucristo, Nos consideramos que constituye una ofensa contra Dios y una ofensa contra Nos; por eso Nos experimentamos indecible tristeza.»

En la carta se menciona la manifestación imponente realizada por los católicos de Italia para consolar al Papa en momentos tan dolorosos. Pio X encarga al cardenal Respighi que ordene la celebración de solemnidades expiatorias en todas las iglesias de Roma.

El cardenal vicario, cumpliendo los deseos de Su Santidad, ha dispuesto que se recen oraciones especiales en todos los templos de la Ciudad Eterna.

APERTURA DE CURSO

En el salón de actos del Instituto provincial se celebró ayer el solemne acto de repartir los premios á los estudiantes que los habían ganado, y al mismo tiempo el de la apertura del curso académico de 1904 á 1905.

Ocupaba la presidencia el gobernador civil, don Santos Ortega y Frías, vestido de uniforme, y tomaron asiento á ambos lados de la presidencia el director del Instituto, el presidente de la Diputación foral, el Fiscal de S. M., el alcalde eclesial señor Irujo, los concejales Sres. Vifias é Iruñain, el claustro de profesores, el director de la Escuela Normal, el señor conde de Guendulain, don Florencio Onsal, don Alberto Huarte y una representación del Seminario Conciliar.

Había en el salón distinguidas y bellas señoritas y mucho público, abundando los estudiantes.

Después de haber interpretado el sexteto una escogida composición, el ilustrado secretario del Instituto don Manuel Miranda, leyó la memoria de Reglamento.

Al principio y al final de ella hay consideraciones muy notables acerca de la instrucción pública.

El señor Miranda fué muy aplaudido.

En seguida se verificó el reparto de premios, mientras el sexteto interpretaba hermosas composiciones.

Terminado el reparto de premios, el señor Gobernador civil pronunció un elocuente discurso, y al final de él, después de felicitar á los alumnos premiados y á los catedráticos, y de recomendar á los estudiantes no premiados que sigan el camino de aquellos sus compañeros que acababan de acercarse á la meta á recoger el lauro, el premio á que se hicieron acreedores por su trabajo, declaró, en nombre de S. M. el Rey, abierto el curso académico de 1904 á 1905.

Volvió el sexteto á interpretar una escogida composición, y así terminó esta hermosa fiesta.

Reciban todos los alumnos premiados, y sus familias nuestra más cordial enhorabuena.

Del extranjero

La boda de Alfonso XIII

Paris.—El «Petit Parisien» publica un despacho de Berlín dando cuenta de que en breve se publicará oficialmente el enlace del Rey de España don Alfonso XIII con la duquesa María Antonieta de Mecklenburg-Schwerin.

La duquesa tiene dos años más que el Rey de España.

No hay empréstito

Roma.—«La Tribuna» declara que no tiene fundamento la noticia publicada por el «Times» y telegrafada á este periódico desde Berlín, de que la entrevista que tuvieron en Hamburgo Giolitti y el conde Balón había tenido por objeto acordar con Alemania un empréstito con el cual pueda atender Italia á la explotación de ferrocarriles.

ADMINISTRACION FORAL

Se acordó manifestar al Ayuntamiento del valle de Guasalez que interin no se resciviera el expediente sobre el pago del secretario, debe satisfacerle el sueldo que señala el Reglamento de 27 de Junio de 1903.

Ha sido autorizado el concejo de Espinal para ceder temporalmente á don Melchor Radin un trozo de terreno para depósito de carbón.

Fué desestimada la reclamación de don Marcos Lopez secretario del Ayuntamiento del distrito de Igúzquiza, sobre abono de perjuicios irrogados por no haber querido admitirle cuatro cabras en la ganadería concejil despues de curadas de una enfermedad.

Por no probar que el capital es exajerado se desestimó una instancia de don Dámaso Aldun y don Florencio Solanas, de Ointréguico, reclamando contra la clasificación hecha por la junta de catastro de Tudela por terrenos que poseen en jurisdicción de esta ciudad.

En virtud del recurso entablado por la minoría del Ayuntamiento de Urdiain, contra el acuerdo adoptado para la ejecución de las obras necesarias para el cambio de tubería de las fuentes públicas por administración, y teniendo presente que no pueden realizarse obras cuyo importe exceda de quinientas pesetas, sin contar con la veintena, se dejó sin efecto el acuerdo del Ayuntamiento citado de 26 de Junio, ordenándose que se ajuste su conducta á lo que establece la ley 26 de las Cortes de Navarra de los años 1828 y 29 en un artículo 12 en consonancia con lo dispuesto en el 11.

Atendiendo la reclamación formulada por don Hipólito Mugnets, se declaró improcedente y nula la providencia del alcalde de barrio de Irurzun por pasturación de sus ganados en terrenos comunales; que el recurrente puede llevar los ganados de su propiedad á los pastos comunales en las mismas condiciones que los demás vecinos; que el concejo de Irurzun modifique las bases de 1900 fijando anualmente las condiciones para el disfrute señalando si lo estima conveniente el número de cabezas de ganado por vecino que podrá disfrutar de las yerbas, y la cuota que han de satisfacer por cada una de las que introduzcan de más en el aprovechamiento comunal.

Se acordó facilitar los datos que pide el señor Juez de primera instancia é Instrucción de esta ciudad, relacionados con el expediente de don Hipólito Mugnets, que acaba de resolverse.

Se acordó que se esté á lo acordado en decreto de 27 de Mayo sobre la instancia del concejo de Izal para que se obligase á don Rafael Clavería á dejar expedito un trozo de camino que cerró.

INFORMACION AGRICOLA

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

Viana.—Se está llevando á efecto la vendimia y todavía no hay quien compre uvas. No hay ajustes. El comercio de cereales y líquidos se encuentra casi paralizado, demostrándolo así la baja habida durante la semana en trigo y vino. El trigo que hasta hace pocos días se vendía á 6,50 pesetas robo, ha bajado un real.

El vino acusa también la tendencia á la baja. El ganado ha perdido un 20 por 100 en la feria de Logroño y acusa baja por la carestía del pienso y escasez de pastos.

Los precios que dominan en este mercado son: trigo de 6 á 6,25 pesetas robo; cebada 3,25 á 3,50; vino común 2,75 á 3 decálitro; patatas 0,80 á 1 arroba.

Villaverde.—No ha ocurrido novedad en el mercado de esta plaza durante la semana, cotizándose los artículos á los siguientes precios: trigo 6,25 pesetas robo; cebada 3,50; avena 3; alubias 18; patatas 1,50 arroba.

La Compañía de los ferrocarriles del Norte de España y los ferrocarriles pirenaicos (1)

Puede decirse con verdad que á la hora presente carece nuestra frontera pirenaica de ferrocarriles internacionales.

Poseemos numerosas vías de comunicación que, respondiendo perfectamente al fin práctico para que fueron creadas, nos unen rápida y económicamente con otras naciones, y en cambio dos solas líneas nos unen con España, una que penetra en ese país tocando las costas del Océano, y la otra deslizando por las orillas del Mediterráneo.

Al estudiar hace algún tiempo las condiciones de explotación de la red de ferrocarriles que posee la Compañía del Norte de España, demostró ya Le Globe que esa poderosa entidad pone cuantos obstáculos puede á la creación de nuevas líneas que, penetrando en España, sirvan los intereses internacionales en mejores condiciones que ella, y por consiguiente, con detrimento de sus beneficios. Practican lo que llamamos la lucha por la vida.

Al construirse el ferrocarril de Norte, no se persiguió el fin de atravesar rápidamente el espacio que separa á Madrid de la frontera francesa, sino más bien el de servir á los intereses del mayor número posible de capitales de provincia, uniéndolas á la capital del Estado, resultando de ahí que esa línea es de interés regional y no un ferrocarril internacional.

Es indudablemente una de las cosas más extrañas y curiosas de nuestra época ese inmenso poder de que dispone la Compañía del Norte de España, debido á las numerosas influencias políticas con que cuenta, que ella sabe remunerar generosamente, y le permiten impedir la construcción de nuevas líneas indispensables para las relaciones internacionales.

Es indudablemente una de las cosas más extrañas y curiosas de nuestra época ese inmenso poder de que dispone la Compañía del Norte de España, debido á las numerosas influencias políticas con que cuenta, que ella sabe remunerar generosamente, y le permiten impedir la construcción de nuevas líneas indispensables para las relaciones internacionales.

(1) Este es el importante artículo que, como ayer dijimos, ha publicado la ilustrada revista financiera de París «Le Globe». Creemos que nuestros abonados han de leerlo con complacencia.

ternacionales, y sostener como única línea de penetración de Francia al Centro de España, un ferrocarril circular, por el que tardan 19 horas los expresos para ir de Bayona á Madrid, cuando no serían necesarias más de nueve por las líneas directas, cuya construcción sería además fácil y poco costosa. Los intereses del Norte están, pues, en absoluta oposición con los intereses públicos, y sin embargo se sacrifican éstos para favorecer aquéllos.

El convenio Franco-Español, que han firmado provisionalmente hace poco monsieur Delcassé y el Embajador de España, no cambia en nada esta situación. Como lo teníamos ya previsto, se limita á ratificar las disposiciones favorables para la Compañía del Norte y á establecer otras nuevas que, sin perjudicar á esta última, favorecen á los electores de Mr. Delcassé. Es un convenio que mantiene y sanciona la sujeción y avasallamiento de los intereses nacionales de Francia y España, á los intereses de ciertos grupos de capitalistas que apoyan á la poderosa Compañía,

Toda persona de recto criterio comprende que el mejor trazado para una línea internacional es la recta que una los centros de gravedad de la población de cada uno de los países que esa línea trata de poner en comunicación; centros de gravedad, que en el caso presente se aproximan y tienden á confundirse con las capitales de España y Francia. La línea que se acerca que más á la recta que une á Madrid y París, será, en consecuencia, el trazado más racional, el que mejor responda á los intereses públicos.

Apliquemos este principio al caso actual. Cojamos para ello un mapa, tracemos una recta que una ambas capitales, y veremos que esa recta sigue aproximadamente el trazado del ferrocarril de París, Orleans, Burdeos Bayona. Aquí se aparta algo de la línea existente, para atravesar los Pirineos, pasar por Pamplona y llegar á Soría, donde existe ya en explotación un ferrocarril, que une á esta última con Madrid, pasando por Torralba.

De Soría á la frontera pirenaica hay 250 kilómetros, que son los únicos que habría que construir para realizar esa línea directa, con la circunstancia favorable de que sería precisamente el trazado que encontraría menos obstáculos y dificultades naturales que vencer.

No puede caber duda alguna de que este trazado ideal sería el más económico y el que permitiría las grandes velocidades que son imperiosas por la línea del Norte á causa de sus pronunciadas curvas y grandes pendientes. Estas últimas son tales, que de Bayona, que está á cuatro metros sobre el nivel del mar, hay que elevarse hasta 1,360 metros, para atravesar las desoladas y rocosas pendientes del Guadarrama.

El tren expreso actual, que de Francia se dirige á Madrid por la vía del Norte, sale de Bayona á las once de la mañana; pues imaginémosnos por un momento otro expreso que salga también de Bayona á la misma hora del primero y se dirija á la Corte por el trazado directo. Este segundo expreso llegaría á Madrid á las nueve de la noche, mientras que el primero obligado á escalar escarpadas montañas y á atravesar apartadas provincias, no llegará hasta las siete de la mañana siguientes. Si se adoptara, pues, el trazado directo se reduciría la distancia de la frontera á Madrid en más de un tercio, y sería consecuencia lógica de esto la reducción de tarifas para el transporte de viajeros y mercancías.

Las ventajas que acabamos de apuntar á favor del trazado directo, son, á no dudarlo, importantísimas, y precisamente ellas son las causas que impiden su realización, porque, llegado este caso, nadie utilizaría ya la línea del Norte con grave perjuicio de sus intereses. Y por no perjudicar á la poderosa Compañía, vienen sacrificándose las relaciones comerciales de Francia y el centro de España, empleándose en el recorrido de los trenes doble tiempo del que realmente debería emplearse, y gravando el coste del transporte en más de un tercio.

Cuando se habla de estos asuntos con hombres de negocios que están al corriente de las misteriosas interioridades á que se halla sujeta la política de las naciones, reconocen que el estado actual de las cosas es escandaloso; pero no creen que políticos y periódicos traten de poner remedio á ello, porque la Compañía del Norte cuenta con demasiados interesados en las grandes casas de banca.

(Continuará).

PUBLICACIONES

Con el título de «Análisis de alimentos» acaba de publicarse un pequeño manual, en el cual se exponen con claridad los medios más sencillos y fáciles para descubrir todas las falsificaciones de los productos alimenticios y de otros objetos de uso frecuente al alcance de las personas completamente ajenas á la ciencia.

Con este libro consigue el público conocer inmediatamente los alimentos adulterados por esos traficantes sin conciencia que hacen no pocas fortunas á expensas de la salud de todos.

Es indispensable para los consumidores, como para los comerciantes cuidadosos de no vender más que productos puros y sanos.

Este elegante tomo, esmeradamente impreso y con una bonita encuadernación, constituye el vade-mecum de todas las familias, el defensor de la salud, y, por añadidura, el terror de los fabricantes de productos falsos ó adulterados.

Un tomo en 16.º encuadernado en tela, 2,50 pesetas.—P. Orrier, Editor, Plaza de la Lealtad, 2, Madrid.

GACETILLAS

Esta mañana ha tenido lugar en el Seminario Conciliar, con la solemnidad de costumbre, el acto de la inauguración de curso.

Asistió á él, con asistencia del excelentísimo Sr. Obispo y del señor rector y profesores, dió principio la misa del Espíritu, en la que se cantó la misa del maestro Perosi.

El secretario del Seminario dió lectura de la lista de los alumnos premiados, haciendo S. E. I. la entrega de los diplomas.

El discurso inaugural estuvo á cargo del ilustrado catedrático don José Zabala.

Después de un elocuente y breve discurso dirigido á profesores y alumnos el excelentísimo Prelado puso fin al acto declarando abierto el curso académico de 1904 á 1905

Se reforman y tienen toda clase de sombreros para caballero, señoras y niños. Sombrerería Moderna, General Ma. riones 18, (frente al café Suizo)

En la parroquia de San Nicolás los contrajeron ayer matrimonio los jóvenes de esta capital Manuel Valls y Farmina Zozaya.

Los recién casados, despues de obsequiar á los acompañantes, salieron por Olaseta y varios puntos de Guipúzcoa, donde serán la luna de miel, que se la deseara con toda clase de felicidades.

Reciba nuestra enhorabuena la citada pareja.

En la parroquia de La Seo de Zaragoza han contraído matrimonial los señores el acaudalado propietario don José Anselmo Domeco de Jarantá y la bella señorita Teresa Graner Alaiza.

Al acto asistieron numerosos amigos y amigos de los contrayentes, los cuales han recibido muchos y valiosos regalos.

Los novios salieron para Andalucía, desde donde regresarán á sus posesiones de Navarra.

En el tren de la tarde ha salido para Zaragoza una comisión de republicanos de esta ciudad, para asistir al mitin en honor del señor Salmerón se celebrará mañana domingo en aquella ciudad.

Después de pasar una larga temporada en Miranda de Arge y Andoain, ha regresado á Madrid el ilustrado señor economo de la parroquia de San Andrés don Luis Gonzalez Suesoun, distinguido amigo nuestro.

Ha salido para Peralta, donde pasará una corta temporada, nuestro respetable amigo el M. I. Sr. D. Secundino Vitrán, Provisor eclesialístico de esta diócesis.

Han sido destinados á prestar sus servicios en esta Comandancia los canabineros José Torres García, José Bartra Moronta, David Rubio Herrero, Lorenzo Primo Vendrell, José Lopez García y Marcos Nuñez Ferrera.

El señor alcalde ha puesto esta mañana á disposición del Juzgado de Instrucción á los tres individuos que fueron detenidos por la policía con motivo del robo de varios efectos en la plaza del mercado.

Elegante surtido en sombreros para señora, señorita y niñas, se venden formas sueltas y toda clase de adornos, surtido completísimo recibido de los acreditados centros de la moda.

«Sombrerería Moderna.»

El presidente del Orfeón ha dirigido una comunicación al señor Alcalde solicitando uno de los locales del Vintero para verificar en él el ensayo de las obras que ejecutará dicha sociedad coral en el concurso de Zaragoza.

El señor Irujo ha accedido á los deseos del Orfeón.

Han sido sacrificados en el matadero para el consumo público: 9 vacas, 14 terneras, 25 carneros y 54 ovejas.

Se ha hecho cargo del servicio facultativo del regimiento de América el médico 2.º don Anselmo Solis Jacinto.

A disposición de su dueño tenemos un llavero con una llavecita, que ha sido encontrado en la vía pública.

De Dicastillo se ha trasladado al Sanatorio del doctor Madrazo, donde pasará dos meses, nuestro estimado amigo don Laureano Landa y su respetable madre, á la que el distinguido médico ha practicado una operación quirúrgica con satisfactorio resultado.

Celebraremos que la enferma recobre la salud lo más pronto posible.

Ha regresado á Burgos, despues de pasar una temporada en San Sebastián, el capitán general de esta región don Enrique Zappino.

Continúa el régimen lluvioso en este término municipal y en varias localidades de la Ribera y de la montaña, régimen altamente beneficioso para la preparación de las tierras para la siembra.

Los labradores muéstranse satisfechos del cambio de tiempo, y si este persevera por unos días, aumentando las lluvias, confiarán hacer la siembra en inmejorables condiciones.

Sombreros de señores sacerdotes y de copa, surtido variado en botones, clases todas las mejores marcas conocidas. «Sombrerería Moderna.»

El pintoresco pueblo de Villava celebra mañana domingo sus alegres fiestas en honor de la Virgen del Rosario, y ya es sabido que es una delicia el populoso pueblo en fiestas.

Si el día aparece despejado y el agua cesa, es seguro que Villava estará muy animado.

Las fiestas durarán el domingo, lunes y martes.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta Redacción á nuestro querido amigo el ilustrado profesor veterinario y alcalde de Astrain, don Félix Goñi.

Mañana domingo se celebran las fiestas en el cercano pueblo de Zabalegui.

Como quiera que hace unos días que un mozo del pueblo tuvo la desgracia de morir de un disparo de su escopeta, los mozos del pueblo, en señal de duelo por la muerte de su compañero, han suprimido la gaita.

Merece aplausos la determinación de los mozos de Zabalegui.

El señor Cabasés se ha acercado á esta Redacción para manifestarnos que nada tiene que ver con la liquidación de saldos que hay al lado de su casa, y que dicha liquidación está á cargo de los dependientes de don Agustín Trias, comerciante de esta localidad, y de cuya casa proceden los generos.

Sombreros flexibles clases, colores y formas las que se deseen con precios sin competencia. «Sombrerería Moderna.»

Se ha hecho cargo del mando del cuarto batallón de plaza y de la comisión liquidadora del Regimiento de Plaza de Filipinas el comandante de Artillería don

Manuel Sanchez Oseña, que se hallaba disfrutando licencia.

Sabemos por conducto autorizado que la comisión de padres de quintos...

Los niños vencen los peligros de la dentición con el jarabe de Martilay;

Hoy no se han recibido en el gobierno civil noticias de los pueblos de la provincia.

Ha terminado la feria de ganados, sin que haya sido grande la animación en ventas.

Se ha observado menor afluencia de tratantes que otros años por esta época, y esto, sin duda, ha sido una de las causas por las cuales el ferrial ha estado desanimado.

La brillante banda del regimiento de América ejecutará mañana, domingo, de tres a cinco de la tarde en los jardines de la Taconera el siguiente programa de concierto:

- «El abanico» paso doble. «Enseñanza Libre» gavota.—Gimenez. «Freyshots» ouvertura.—Weber. «Curro Vargas» fantasía.—Chaplí. «Tesoro mio» walse.—Begueli. «Gigantes y Cabezudos» jota.—Caballero.

De sus posesiones de Arive ha regresado a esta ciudad, en unión de su familia, nuestro estimado amigo el conocido industrial don Ramón Fraus.

Gorras choufer, polar, ciclistas, pasamontes, dibujos diversos formas varias.

Sombrerería Moderna, General Moriones 18, (frente al café Suizo).

Compañía general de automóviles.—Desde el 1.º de Octubre el servicio de automóviles entre Pamplona y Elizondo será alterno, saliendo de esta capital los días pares a la una de la tarde, y de Elizondo los impares a las doce del medio día.

Durante los siete primeros meses del corriente año se han recaudado en esta diócesis, para el Dinero de San Pedro las cantidades siguientes:

En el mes de Enero 2.273,50 pesetas, en Febrero 964, en Marzo 411, en Abril 783, en Mayo 133, en Junio 204, y en Julio 1627,50.

El número 223 de la revista pamplonesa La Avalancha publica el siguiente sumario:

Tacto.—La cadena, por Estanislao.—Pav... lelos y para quienes.—Clemencia, por Fernán Caballero.—Desde mis misiones a mi patria, por Fr. Benito de Casante, capuchino.—Monasterio de Laire por Pedro de Madrazo.—Explicación de grabados.—Explosivos, por Pele... gatos.—Recuerdo merecido.—El abrazo del misionero, por Aurora Lieta.—A un orador trashumante.—Mesa revuelta.—Defunción de las socias doña Josefa Juvera, viuda de Alarcón, y doña Casilda Kohleau, viuda de Urtegun.

Grabados.—Excmo. Sr. D. José Manuel de Goyeneche, conde de Guañi.—Ventas de Berrizaur en Yanci.—Ilustraciones de la novelita «Clemencia».

La Audiencia verificó ayer la visita trimestral de penados.

En el relato que hemos publicado esta mañana, del robo cometido en teatros en el zocón del Mercado, se dice que del puesto de doña Francisca Lizarrondo se llevaron, entre otros objetos, tres pares de calzados, debiendo decir tres docenas de pares.

En la Caja de ahorros y Monte de Piedad municipal, de esta ciudad, se han efectuado en la semana 78 impositores por pesetas 10.211 y 40 devoluciones por pesetas 9.328,31.

De R. O. ha sido destinado al cuarto depósito de sementales, el corneta del regimiento de Almansa Cayo Ruiz González.

Se encuentra en Pamplona el exensador del reino, y amigo nuestro don Joaquín María Gastón.

Para el lunes está señalado el juicio por Jurados del juzgado de Aoz contra Eleuterio Zabalza, por homicidio. Licencia de señor Arraiza, procurador señor Parga, ocho testigos.

El día 10 del corriente se verificará con gran solemnidad la inauguración del Colegio Apostólico que se acaba de fundar en Javier.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: La Perla Industrial, Papeles pintados, Yrazu y Compañía, Sustitutos, Venta de torno y motor, Fonda de la Corona, Ocasión, Venta de casa, Junta de asociados, Labradores, Compañía Nacional.

800 republicanos

Dícese que el día 9 llegarán a Bilbao 800 republicanos santanderinos con objeto, sin duda, de hacer lo mismo que el año pasado, es decir, promover escándalos el día de la peregrinación a Begofía.

Sin embargo de estos temores, es posible no ocurra nada, pues las autoridades piensan poner en práctica todos los medios posibles para evitar alborotos.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 1.º

A Madrid El martes próximo saldrá con dirección a Madrid el embajador de Francia en España Mr. Cambon.

Conferencia En el salón del Instituto ha dado una notable conferencia el insigne navarro don Arturo Campión.

El tema que ha desarrollado el señor Campión ha versado sobre la Organización de la monarquía navarra.

El orador ha expuesto infinidad de datos curiosos relativos al reino de Navarra que ha hecho que el público lo escuchase con mucha atención.

El señor Campión ha sido muy aplaudido y felicitado al terminar su importante conferencia.

El viaje de Osma El señor gobernador nos ha dicho que no tiene noticias de cuándo pasará por la estación el ministro de Hacienda.

Se supone que el señor Osma ha debido de pasar de riguroso incógnito en el tren de las siete de la mañana, aunque no se tiene noticia ni oficial ni extra oficial de tal viaje.

Se dice que ayer bajaron a la estación formando un compacto grupo varios jóvenes provistos de pitos para dar una serenata al ministro, pero no pudieron realizar su objeto por no venir en el tren el señor Osma.

Concesión El presidente de la Cámara de Comercio señor Egeña ha recibido una comunicación del ministro de Obras públicas notificándole la concesión que se ha hecho para la exposición industrial importante 6000 pesetas.

Esta concesión se empleará en hacer varios pagos de gastos hechos en la citada exposición.

Sesión Se ha celebrado en la Diputación la apertura de sesiones del segundo periodo semestral.

Ha presidido el gobernador el cual ha pronunciado un discurso que ha sido contestado por el presidente de la Diputación señor Machimbarens.

Después de que se ha retirado el gobernador se ha reunido la Diputación en sesión secreta.

Suspensión de trenes Con motivo de haber suspendido por la compañía del Norte la circulación de algunos trenes, entre ellos el segundo exprés, son muchas las familias que no pueden realizar su viaje, de no hacerlo en otros trenes.

Están pedidos hasta el día 10 todos los vagones: camas y slipingkar del tren que tiene la salida de aquí a las 11,40 de la noche.

Políticos El señor Castro Casals ha salido con objeto de asistir a la reunión de las mayorías que se celebrará mañana en Madrid.

También han ido a la Corte con el mismo objeto los senadores señores conde de Val de Erro, Sanchez y Lasa.

De viaje El señor conde de Bajamar ha salido de Fuenterrabia con dirección a Corella—Navarra.

Una carta El gobernador civil ha recibido una carta del ministro de la Gobernación, muy laudatoria, en vista de los trabajos realizados durante la estancia del Rey en San Sebastian.

El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia Madrid 1

El Rey en Salamanca.—Apertura de curso.

Al regresar anoche el Rey de Zamora, fué objeto de calurosa ovación por parte de los escolares salmantinos.

Esta mañana se ha celebrado la apertura del curso académico con una brillantez hace poco tiempo vista en aquella población.

El rector de la Universidad señor Unamuno saludó al Rey en breve discurso, contestándole S. M. en los siguientes términos: El recuerdo que evoca el rector de la visita de mi augusto padre a este centro de instrucción, me da ocasión para declarar que siempre procuraré la prosperidad y el engrandecimiento de la enseñanza. Espero que mi reinado florezca por el estudio, alejadas las guerras y turbulencias.

Los escolares vitorearon con entusiasmo al monarca tomando parte en la manifestación todos cuantos se encontraban en la sala.

Después visitó el Rey la Facultad de Medicina y la de Ciencias, dando los escolares vivas al rey escolar.

Notas políticas El señor Maura ha conferenciado con el

general Ascárraga cambiando impresiones sobre el orden de los debates en el Senado.

Hoy ha regresado el señor Villaverde al cual esperaban en la estación su amigos políticos.

El ilustre economista piensa reproducir en el Parlamento la discusión del proyecto de saneamiento de la moneda, y en el caso de que el Gobierno se muestre rebacio, presentará una proposición urgente.

LA FIESTA ESCOLAR

En Valencia

Se ha verificado con la solemnidad propia de esta clase de fiestas, el acto de la apertura del curso académico de 1904 a 1905.

El discurso inaugural corrió a cargo del doctor Moliner, el cual anunció que si no se aumentaba el presupuesto de enseñanza presentaría con el carácter de irrevocable la dimisión de la cátedra.

Los alumnos ovacionaron al distinguido catedrático acompañándole después hasta su domicilio un grupo de unos 500 estudiantes.

En Barcelona Durante el acto de la apertura de curso se ha desarrollado un escándalo tremendo que ha sido objeto de vivos comentarios.

Parece que los escolares no estaban conformes con las teorías expuestas en su discurso por el catedrático encargado de pronunciarlo, y con tal motivo trataron de promover un alboroto como lo consiguieron.

Los guardias intentaron imponer silencio pero fueron arrollados por los alborotadores originándose un choque entre ambos bandos.

Los amotinados se mofaron del catedrático que estaba en la tribuna, pidiendo música y otro toro.

Las señoras abandonaron el Paraninfo ante el temor de que volvieran a repetirse los sucesos en la calle.

El viaje de Osma El ministro de Hacienda era esperado hoy en Madrid, pero no ha venido.

Se sabe que llegará mañana en el subexpres.

De viaje A las cinco de la mañana ha salido de Lérida el señor Salmerón en dirección de Zaragoza.

Sus correligionarios le hicieron una cariñosa despedida.

Accidente desgraciado Castellón de la Plana.—En la línea del ferrocarril minero de Ojos Negros ha ocurrido un desprendimiento de tierras resultando un accidente.

Robo audaz Paris.—Entre esta capital y Rouen ha sido robado el coche del correo por una cuadrilla de bandoleros que asaltó el tren.

Los ladrones se apoderaron de 91 sacas de valores declarados, desapareciendo rápidamente sin dejar huella alguna.

Huelga terminada Marsella.—En una reunión celebrada por los cargadores huelguistas de la Compañía Trasatlántica, se acordó volver al trabajo aceptando como consecuencia las bases impuestas por la casa armadora.

Incendio formidable Nueva York.—Un violento incendio ha destruido por completo una importante fábrica de carne en conservas.

Al lugar del suceso acudieron unos 2.000 bomberos, los cuales consiguieron sofocar el fuego a las cuatro horas de iniciarse.

Las pérdidas son de gran consideración.

La guerra de Oriente Londres.—Se acaba de recibir un despacho de Chetú que ha causado general extrañeza.

En el se dice que los japoneses han comenzado a construir los cuarteles de invierno frente a Port-Arthur proponiéndose no dirigir más ataques contra la plaza hasta que pase la estación invernal.

Crean los generales nipones que los defensores se rendirán por hambre.

Tokio.—Con la nueva reforma de la ley militar ingresarán en filas 600.000 hombres. MENCHETA.

Bolsa de Madrid COTIZACION OFICIAL COMPARADA

Table with columns: Deuda perpetua, Idem fin próximo, Deuda amortizable, Carpetas provisionales, Acciones del Banco de España, Id. de la O. A. de Tabacos, Cambios sobre Paris, Id. id. Londres, Paris, Exterior español, Buenos Aires.

Peregrinación al Yugo Cardenal Merry del Val.—Vaticano Roma.

Reunidos Obispos, párrocos, clero, Ayuntamientos y seis mil peregrinos de Arguedas, Villafranca, Miagro, Cadreita, Carcastillo, Mélda y Valtierra, postrados ante la

imagen de María Santísima en su santuario bajo la advocación del Yugo, en Arguedas, diócesis de Pamplona, celebran el quincuagésimo aniversario de la definición dogmática de la Concepción Inmaculada, reiteran su adhesión incondicional y amor inequívoco al Pontificado, en la persona de Pío X e imploran su bendición.

José Busto, párroco de Arguedas. En contestación al telegrama anterior se ha recibido el siguiente: José María Busto

Párroco de Arguedas ESPAÑA Su Santidad bendice romeros, agradeciendo plegarias en el Santuario del Yugo. Cardenal Merry de Val.

Desviaciones de la columna vertebral, terceduras de las piernas, obesidad, prolapso de la matriz, etc.

HERNIAS (quebraduras)

Tratamiento de las hernias, de éxito garantido, por medio de los Aparatos especiales, con Real Privilegio de Invención (patente número 27.791) del Ortopédico de Madrid

DON JERONIMO FARRE GAMELL Calle de Peligros, núm. 1 duplicado, entreteulo.

Con sus Aparatos especiales, de que es inventor, asegura y garantiza la contención absoluta y permanente de las hernias, lo mismo las recientes y pequeñas que las antiguas y voluminosas, por grandes que sean los esfuerzos que produzca la tos ó el trabajo manual. Con su tratamiento especial, los herniados, no sólo quedan a cubierto de todo accidente como si tal padecimiento no tuvieran, sino que la mayoría consiguen la curación. Tenemos infinidad de testimonios de estas curaciones que los ofrecemos al examen y comprobación del público.

Para construir un Aparato especial, distinto enteramente de cuantos se han fabricado hasta hoy, es necesaria la presentación del sujeto herniado, pues los mecanismos de adaptación y de presión para impedir la salida de la hernia, son con ventaja sobre la propia mano del enfermo, detalles que se puedan obtener examinándolos. Después de este examen nosotros respondemos de los efectos ofrecidos.

Exigimos, pues, que el herniado se presente, y para ello son gratis los reconocimientos y consultas.

Se hallará en Pamplona el representante y auxiliar técnico de dicho reputado Ortopédico, quien recibirá sólo los días 10, 11 y 12 de Octubre en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 6. Pasándole recado irá a domicilio.

En Madrid, en el Gabinete del inventor, calle de Peligros, núm. 1 duplicado, entreteulo. Pídale el folleto que se envía gratis.

Arriendo de yerbas EN BARASOAIN A virtud de aumento de la 6.ª parte se celebrará nueva subasta de las yerbas de esta villa en su sala Consistorial el día 6 del actual a las 11 horas bajo el tipo de 2, 9, 16 y 67 pesetas. Las condiciones obran de manifiesto en Secretaría. 8-1

Substitutos uno a los padres de familia: Esclava 7 tienda. 6-1

Venta de un coche llamado Duque con un caballo. Serapio Astiz calle de la Mañeta (Carbonería) darán razón. 6-1 (s)

Sustitutos Se admiten licenciados absolutos, reservas, exceptuados y excedentes de cupo de cualquier replamo. Para más detalles, precio y condiciones dirigirse a Pedro Echazure, Oria, 5, segundo piso. 30-1

Academia de Música por el profesor de piano don José Samaniego Zapatería 66, primer piso derecha

Empezará a dar lecciones de Solfeo y Piano el 1.º de Octubre a precios muy arreglados. Informarán Almacén de Música y Pianos, Zapatería 60. 8-6

Libros de texto para Seminarios, Institutos y Escuelas Normales. LIBRERIA DE N. ARAMBURU San Saturnino 14 Pamplona. 8-5

Cocinas económicas El inventor y constructor de las verdaderas cocinas económicas, Sr. Estefanía, ofrece al público sus servicios en todo lo concerniente al ramo de herrería y cerrajería. A la vez hace saber que garantiza el buen resultado de sus cocinas, no cobrando en importe hasta que los dueños estén satisfechos de sus excelentes resultados. Diríjase al Sr. Estefanía, en Pamplona calle San Miguel número 8. Se dan catálogos gratis. 6

Arriendo de molino y trilladora eléctricos y venta de piedra francesa La Sociedad anónima Electricista Morentin, da en arriendo juntos ó separadamente un molino y trilladora, situados en Arróniz y tiene de venta par y medio de piedras francesas nuevas, sistema la Ferté. Las bases, condiciones y precios están de manifiesto en su domicilio social en Dicastillo (Navarra) 10-2

Subasta Casa de préstamos de doña María Erdosain Pelleguerías 46 El día 3 de las tres de la tarde se subastarán las prendas y alhajas vendidas de Enero, Febrero y Marzo del presente año. 8-3

Sartaguda Se encuentra vacante el Partido de Veterinaria de esta villa por la dotación anual de 750 pesetas cobradas trimestralmente por el Ayuntamiento, quedándole libre el herraje de unas 200 caballerías. Pueblo llano y descansado, de 768 almas. Las solicitudes hasta el 12 de Octubre próximo.—Sartaguda 28 de Septiembre de 1904. 8-3

Agente marítimo El más antiguo en Navarra facilita pasajes para todos los puertos conocidos, a precios los más baratos; giros y comisiones para Montevideo y Buenos Aires; Zapatería 36 y Mayor 106. Domingo Apeategui. Representante en Peralta don Félix Merino. 60

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 1.º

A Gorbea

Hoy ha subido a los montes de Gorbea la comisión del Ayuntamiento que anualmente va a visitar los manantiales de aquel monte que abastecen de agua la capital.

Apertura de cursos

Con gran solemnidad se ha celebrado hoy la apertura del curso en el Instituto General y Técnico.

Presidió el acto el gobernador civil, y asistieron a él las autoridades y corporaciones. También asistió mucho público.

Después del reparto de premios el gobernador civil declaró, en nombre del Rey abierto el curso de 1904 a 1905.

También en el Seminario se ha celebrado con gran solemnidad la apertura del nuevo curso.

Presidió el acto el rector del establecimiento.

Buena adquisición

El Seminario Conciliar ha adquirido por 2.000 pesetas un hermoso aparato de producción de Rayos X con destino al gabinete de Física.

La Diputación

Bajo la presidencia del señor gobernador civil ha celebrado hoy sesión inaugural la Diputación provincial.

Visita de cárceles

Hoy se ha celebrado la visita de cárceles, asistiendo al acto toda la Audiencia.

Lloviendo

Desde el amanecer está lloviendo, y por el aspecto del cielo, no parece que cesará en todo el día.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 1

Bolsa

Table with columns: Banco de Vizcaya, Banco de Vitoria, La Polar, La Aurora, Minas Iruñ y Lesaca, Altos Hornos, Construcciones metálicas, Ferrocarril de Bilbao y Durango, Unión Española de Explosivos, Resinera, Ferrocarril de Tadea a Bilbao.

Cambios

Sobre París, cheque a 36'85. Sobre Londres, cheque a 34'50.

Apertura de curso

Esta mañana se ha verificado en el Instituto la apertura del curso de 1904-1905. El solemne acto ha sido presidido por el

director del Instituto y ha asistido numerosa concurrencia.

El secretario leyó la memoria y el resultado del curso anterior.

En la Diputación

La Diputación provincial ha inaugurado el segundo periodo semestral.

La sesión fué presidida por el gobernador interino el cual dedicó frases laudatorias a los diputados, retirándose inmediatamente.

Continuándose la sesión, se ha tratado de la cuestión de los alcoholes y se ha dicho que este asunto debía tratarse por las tres Diputaciones interesadas, en sesiones secretas preparatorias de una en la cual se formula la protesta general del país vasco, solemne y enérgica.

Se aprobó por unanimidad la conducta observada por los comisionados.

Después se trató de limitado entre Vizcaya y Alava cuestión que dará mucho que hacer a ambas provincias, y de otros asuntos de menos importancia.

La escuadra

Hoy ha hecho varios ejercicios prácticos la escuadra en el exterior del puerto.

Los ejercicios consistieron en evoluciones, disparos de cañón, que se hicieron muchos, y prueba de máquinas.

Cosa rara

Ha llamado la atención el silencio del periódico «La lucha de clases» después que fué el que propuso que los republicanos organizaran la contramanifestación que preparan para el día 9 en que se celebrará la peregrinación a Begofía.

La juventud vasca

Mañana llevarán a cabo una excursión a Galdácano los socios de la «Juventud vasca.» Habrá partido de pelota y cantará el Orfeón.

Después habrá concurso de aurrekularis, versolaris y spatanzarrie, y terminará la escuadra con un mitin en el cual harán uso de la palabra varios socios de la Juventud.

Concurso

En el concurso que se va a celebrar para cubrir las plazas de maestros municipales que estan vacantes estará compuesto el jurado de maestros y concejales.

Habrán tres ejercicios, uno oral, otro escrito y práctico el otro.

Son muchos los maestros que se van a presentar al concurso, y se espera que aun lo solicitarán más.

Honrosa recompensa

En la iglesia del santuario de Begofía se ha verificado esta mañana con gran solemnidad el acto de entregar a la heroína señorita Aurora Ugarte, por la defensa del estandarte que llevaba el día de la peregrinación que se celebró el año pasado en honor de la Patrona de Vizcaya.

Asistió al solemne acto la familia de la heroína y numeroso público.

# Anuncios recomendados

**La Perla Industrial**  
FABRICA DE CAMAS DE HIERRO Y JERGONES  
Gran surtido en camas inglesas y del pais; almacén de muebles. Se hacen encargos a medida. Calle Mayor, 79, frente al cuartel de la guardia civil, Pamplona.  
**Antonio Fernandez**  
En Tafalla, junto a la estación del ferrocarril. No equivocarse. Sólides, elegancia y economía. 15-14

**Yrazu y Compañía**  
BANCA  
Calle Moreno, 967, Buenos Aires  
Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte de Tolosa, (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-55 p

**Fonda de la Corona**  
Carretas 4, 2.º (al lado de la Puerta del Sol Madrid)  
Casa recomendada por su buen servicio, muy concurrida por la colonia navarra, por lo que en su dueño no escasea medio para complacer al viajero.  
Siempre que sea solicitado se esperará a los viajeros en la estación del ferrocarril.  
Se habla vasco.—Carretas 4, 2.º Madrid 15-5 p

**Junta de asociados**  
DE NAVASQUEES  
Se anuncia vacante por espacio de 15 días la plaza de médico para las familias acomodadas de esta villa; pueblos de Bigüenza, Aspuz y Uatés y caseríos de Racas alto y Racas bajo, con la dotación de 550 robos de trigo de buena calidad, que percibirá el agraciado antes del día 29 de Septiembre de cada año.  
El compromiso se hará por cuatro años y empezará a regir desde el 29 del corriente mes, con arreglo a las condiciones que obran en poder del suscrito como representante de la Junta de asociados, a quien se dirigirá la correspondencia.  
Navasquees 15 de Septiembre de 1904.—Lázaro Macua. 8-7

**Compañía Nacional**  
DE FÉCULAS Y DEXTRINAS  
Sociedad anónima  
—CAPITAL 5.000.000 DE PESETAS—  
De las que solo se emitirán ahora un millón y 400 pesetas una, para atender a la instalación y movimiento de la primera fábrica de féculas y dextrinas con capacidad para talar por día 300 toneladas de patatas, la que será establecida en Navarra.  
En la junta celebrada el día 22 en «La Agrícola» quedó acordado constituir la Compañía Nacional de Féculas y Dextrinas, iniciándose la do una comisión compuesta por los señores don Estanislao Aranzadi y don Juan San Julián para el estudio de los Estatutos y formación de la escritura social de constitución, acordando que la suscripción quede abierta hasta el día 10 de Octubre próximo.  
Queda pues, abierta la suscripción en la sociedad «La Agrícola» y en casa de don Estanislao Aranzadi, banquero, Pamplona.  
Pamplona 23 de Septiembre de 1904.—Por la Comisión, Juan San Julián. 14-8 x

**Papeles pintados**  
PARA HABITACIONES  
No comprar sin visitar antes este antiguo almacén, que los tiene desde 20 óntimos rollo; id. para los cristales; id. para flores en todos los colores por mayor y menor. Gran liquidación de molduras para los ebauistas de nogal y caoba. Cuadros y cromos en todos clases y tamaños.  
Mayor 48.—Hijos de Astruc.  
Preciosas y caprichosas postales. 5

**Sustitutos**  
Se admiten licenciados absolutos, exceptuados; reservas y excedentes de cupo que reunan condiciones de ingreso.  
Para tratar condiciones y premios dirigirse a Manuel Castanera, Paseo de Valencia núm. 14 Pamplona. 80-24 (a)

**Venta de torno y motor**  
Se vende un torno nuevo y un motor de cinco caballos. Para informes Pablo Urmeneta, Pamplona. 6-3 (a)

**Ocasión**  
Se venden dos prensas de orujo en buen uso y a precios económicos. Informarán Miguel Ancill, Mayor 26, en Sangüesa. 6-6 g

**Venta de casa**  
EN PAMPLONA  
Se vende la casa núm. 10 de la calle de Navarra. Para precio y condiciones dirigirse al Procurador don José Martínez, Mayor 61 segundo piso. 3-3 (a)

**Labradores**  
Emplead los abonos minerales, superfosfatos, nitratos, etc. de la fábrica «La Verdad» y obtendréis buenas y abundantes cosechas. Dirigirse a Joaquín Radon, calle de Burgos 3 Logroño. 37-32 (a)

## AGUA DE LOECHES

PURGANTE Y CURATIVA

por sus virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado erisipela, catarros gástricos e intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.  
Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones.  
El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiescorofulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en petencion con sus similares nacionales y extranjeras; en la de Niza, de 1884, se la concedió el

## Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva, Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

DEBILIDAD NEURASTENIA  
CONSUMCION CLOROSIS  
CONVALENCIA

# ANEMIA

Hemoglobina Deschiens

Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas. Devuelve rápidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no empegre los dientes, no restringe, no cansa el estómago. Convenga a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.

VINO, Jarabe, Elixir, Drageas. GRANULADO  
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma ADRIAN, PARIS

**Servicios de la Compañía**  
Transatlántica

**Línea de Filipinas.**—Trece viaje anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 2 y 30 Enero, 27 Febrero, 26 Marzo, 23 Abril; 21 Mayo, 18 Junio, 16 Julio, 13 Agosto, 10 Septiembre, 8 Octubre, 5 Noviembre y 3 de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japon y Australia.

**Línea de Cuba y Méjico.**—Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Combinaciones para el litoral de Cuba; centro de América y Norte y Sur del Pacífico.

**Línea de New-York, Cuba y Méjico.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 28, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana, y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite para Puerto Plata; con trasbordo en Habana.

**Línea de las Antillas.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 11, el 18 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Oolón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico.

**Línea de Canarias.**—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Casablanca, Masagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, egresando por Cádiz, Alcañete, Valencia y Barcelona.

**Línea de Fernando Poo.**—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escala en Casablanca, Masagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

**Línea de Tanager.**—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanager: martes, jueves y sábados.

**Línea de Buenos Aires.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 8, de Valencia el 7, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego, Pamplona.

**CALZADO DE GOMA**  
DE LA BOSTON RUBBER SHOE CO.

El más elegante y más duradero que se fabrica.

Indispensable en el invierno, contra la humedad y el barro.

Fijarse en la marca que cada suela lleva estampada

Depósito general para España: MULLER Hermanos, Barcelona, «La villa de Paré», Rambla del Centro, 12, y Avilá, 20, quienes indicarán los puntos de venta a los que no encuentren nuestra marca en los comercios.

**VENÉREO FLUJOS**

por antiguos que sean

**SANDAULO CLIN**

Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.

CLIN Y COMAR - PARIS  
EN TODAS LAS FARMACIAS

**La Petite Gironde**

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias puestas a 75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijos de Aramburu, en San Sebastian.

**Las PILDORAS DEHAUT**

EXIJAN Vds. PILDORA BLANCA y PILDORA ROJA. DEHAUT A PARIS Impresor en jefe.

Las PILDORAS Purpúras y Depurativas del Doctor DEHAUT se toman al comer.

Las PILDORAS DEHAUT son las más activas.

**Tierras de regadío**

Con abundante agua y varios locales, pudiendo servir para pequeña industria ó para agricultura, á dos kilómetros de Pamplona

SE ARRIENDAN

Informarán Estafeta 71 «La Navarra Agrícola.» 5-4 (a)

**LA CATALANA**

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

37 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000  
Reservas y primas 18.294.501,73

18.294.501,73

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423,53

Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 7.632.260,39

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 86, PAMPLONA.

**Chocolates y cafés**

**COMPANIA COLONIAL**

TAPIOCAS Y THES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

**LA NAVARRA AGRICOLA.**—Estafeta, 71, Pamplona

Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoníaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.

Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas. Pulverizadores—Asfreadores.—Máquinas para Ingertar.—Espinillo artificial, etc., etc.

Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

**PRIMERAS MATERIAS**

para la preparación de abonos minerales dando fórmulas á los labradores

Analizamos las tierras gratuitamente indicándoles la composición del abono que deben emplear.

SUPERFOSFATOS: cloruro y sulfato de potasa; nitrato de sosa; sulfato de amoníaco etc.

ABONOS compuestos de todas las graduaciones.

Todo bajo garantía de análisis.

La correspondencia: Sr. Director de EL PROGRESO AGRICULTORIAL  
Miranda de Ebro BURGOS —28

**BOLETIN RELIGIOSO**

**SANTORAL**

**Día 2 DOMINGO** Nuestra Señora del Rosario.—Rosario es una fórmula de orar á Dios en honor de María santísima, en la cual, rezándose quince decimas de Avemarías, interponiendo a cada uno de ellos un Padrenuestro, se meditan quince principales Misterios de la Redención del mundo. Así explican esta devoción varios Sumos Pontífices. Su fundador fué Santo Domingo de Guzmán, á quien se apareció la Madre de Dios cuando se hallaba en Tolosa predicando contra la herejía de los albigenses, y le mandó publicar tan hermosa devoción. Son innumerables las indulgencias que hay concedidas á los que le rezan con espíritu de verdadera devoción.

Se sordo para oír las sugerencias del amor propio.

**Día 3 LUNES**—San Cándido y compañeros mártires.—En tiempo del Emperador Decio padeció la iglesia de Jesucristo una terrible y cruel persecución, en la cual fueron muertos muchos cristianos. Entre ellos se encuentran los Santos Cándido, Dionisio, Cayo, Fausto, Pedro y Pablo, á quienes el Gobernador Emiliano hizo padecer atroces tormentos. No se sabe con certeza el lugar ni el tiempo de su martirio.

Jesús no puede dejar de oír á María en todo lo que pide, queriendo casi obedecerla en cuanto á esto, como á su verdadera Madre.

**OUTROS**

Oficio de Ntra. Sra. del Rosario con rito doble de 2.º clase y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media Horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las siete rosario de los Esclavos.

En las MM. Dominicas.—Cuarenta Horas.—A las nueve, novena á Ntra. Sra. del Rosario. A las cuatro y media de la tarde, exposición del SSmo., y á las seis y media, novena con gozos.

**PARA MAÑANA**

Oficio de San Wenceslao con rito semidoble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres y media vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las siete rosario de los Esclavos.

**SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS**

San Saturnino.—Tecerderías 9 y 11 2.º izqda San Lorenzo—Mayor 91 8.º.

San Nicolás.—Lindachiqua 20 8.º.

San Juan Bautista.—Dormitadora 22 2.º.

San Agustín.—San Agustín 8, 8.º.

**ESTAFETA LOCAL**

**VIAJEROS**

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Juan Lopez, don Lucas Grávalos, don José Arístegui, don Julian Fernandez, don Nicolás Ochoa

**Valores de Navarra**

COTIZACION DE AYER

	Antr.	Uil.
Duda provincial al 4 por 100	102,50	
Duda municipal al 4 por 100	102,50	
Credito Navarro		102,50
La Papelera Española.		
La Fabrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinicola (Campanas)		
Tejeria Mecanica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Agua de Arteta		
Café de «Iruña»		
Azucarera (Mareilla)		
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas.		
4.º y 5.º series con 60 por 100 desemb.*		116
Electra Pamplonesa		
La Vasca Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas.		
Id. de 1.000 2.º serie con 2 por 100 da.*		
Electra Iruñi		
La Vasconia		
Agua de Burlada y Belascoain		105
Electra del Kelles.		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española.		
La Industrial Sangüesa.		
Del Boletín de los Corredores de Comercio de (Pamplona)		

**MERCADO DE CEREALES**

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

ROBO	Doble decalitro
Reales vellón	Pesetas
Trigo	15,50
Avena	14,40
Ocebada	16,20
Habas duras	21,40
Idem anchas	21,40
Beza	20,00
Maiz	18,40
Aiscol	18,80
Girón	18,80
Alholva	21,40

**TARJETA ANAGRAMA**

Remitida por «Tres miradas» y dedicada á C.N.

**N. Arrastia Dian**

LUGO

Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el nombre y dos apellidos de un ilustre y valiente marino.

**Buzón.**

«Don Poncio».—Admitida.

«Dos hermanas.»—Allá vs, para que no se haga vieja esa charada modesta.

Prima dos un monte terciá musical tres dos nombre de perra y el todo es comestible.

Y el que no lo quiera creer que nos dé cinco pesetas para repartírnoslas entre los dos.

«O.P. y L.» Y va de citas.

Seguido de mi primera fut á una tienda...

Yo creo que se sombrará el lector cuando sepa que la solución de la charada que he empezado es ¡«Pamplona»!

«Tres miradas».—Entran en turno.

Anteayer estuve en la peluquería y en un momento me dejaron la cabeza casi como una bola de billar. Tanto, que me he resfriado.

Don Cándido

Imprenta de El Eco de Navarra.